

—→ Šta treba da znate i da razmotrite kadavam dete prelazi iz osnovne u srednju školu (5. razred)

27.10.2022	Događaj "Kuda posle osnovne škole?"
11/12 -2022 bis 01-2023	Informativne večeri i dani otvorenih vrata u srednjim školama —→ SAVET: Datume možete pronaći i na mreži www.bildung-in-bielefeld.de (-> Škole u Bielefeldu se predstavljaju / profili škole) ili na stranici škole na internetu
16.01.2023 - 20.01.2023	Izdavanje polugodišnjih svedočanstva/izveštaja u osnovnim školama Izdavanje upisnih obrazaca za opštinske škole Dobićete obrazac za registraciju iz osnovne škole vašeg deteta. Molimo popunite ovo i odite da upišete vaše dete u gradsku srednju školu.
	—→ Ako želite da upišete svoje dete u privatnu školu, dobićete Informacije o procesu registracije iz dotične privatne škole.
	Saveti za izbor srednje škole —→ SAVETI: • Prelazna preporuka za tip škole, koju preporučuje osnovna škola! • Dali odgovara (pedagoški) koncept škole, potrebe vašeg deteta? • Šta mislite koja škola najbolje podržava vaše dete? • Kakvi su bili utisci vaši/vašeg deteta o danu otvorenih vrata? • Put do škole? Da li vaše dete može stići lako i bezbedno do škole? • Da li je škola celodnevna ili poludnevna? (Dali postoji dostupna popodnevna nega?) • Da li je škola opštinska ili privatna škola? • Ako vaše dete želi da učestvuje u nastavi maternjeg jezika (HSU), informišite se o mogućnostima dotične srednje škole.
06.02.2023 - 03.03.2023	Upisni rok u opštinskim srednjim školama Upis u peti razred školske godine 2023/24 treba da se obavi što pre 08.02.2023 / 09.02.2023 od 09.00 - 12.00 časova i 16.00 - 19.00 časova 10.02.2023. / 13.02.2023. / 14.02.2023. od 9.00 do 12.00 časova U cilju poštovanja trenutno važećih pravila o higijeni i udaljenosti, ukoliko je moguće, prijave se vrše uz prethodnu najavu.
	Datumi upisa za privatne srednje škole su u skladu sa gradske škole. Raspitajte se o konkretnim datumima registracije u kancelariji privatnih škola.

→ Šta treba da znate i da razmotrite kadavam dete prelazi iz osnovne u srednju školu (5. razred)

	Upis u srednju školu Registracija se vrši u školskoj kancelariji/sekretarijatu dotične srednje škole. → Šta treba da ponesete za upis svog deteta? • Popunjen obrazac za registraciju (→ Upisnicu ćete dobiti od vaše osnovne škole) • Poslednje polugodišnje svedočanstvo vašeg deteta (4 razred) iz osnovne škole, • uključujući i preporuku tip škole, za upis • Izvod iz matične knjige rođenih za upis deteta u srednju školu • Ako postoji: Dokaz o sposobnosti vašeg deteta da pliva (-> npr. dokaz plivačke značke "Morski konj") • Knjigu vakcinacije/karticu vakcinacije za dokazivanje postojeće zaštite od morbila • Ako Vaše dete pohađa časove maternog jezika (HSU). • Ako želite, trebalo bi da se registrujete za HSU uz registraciju. Više informacija o HSU na: 	
ab 06.03.2023	Odluka da li je vaše dete primljeno u srednju školu, se donosi u najkraćem mogućem roku po isteku perioda prijave. Dobićete pismeno obaveštenje o tome i informacije iz srednje škole.	→ U slučaju da vaše dete nije primljeno u onu školu koju ste odabrali, (npr. jer nema dovoljno mesta u školi), primićete pismo o odbijanju i vratiće vam se originalni obrazac za nov upis. Sa ovim obaveštenjem o odbijanju i obrazac za upis možete svoje dete prijaviti u drugoj srednjoj školi. Na sajtu grada Bielefelda (→ www.bielefeld.de) možete saznati , koje škole još uvek imaju slobodna mesta.
	Putni troškovi učenika za prevoz/ Schülerfahrkosten / SchülerTicket Westfalen Od 1.02. 2023 godine (druga polovina školske godine) biće dostupna đачka karta za učenike opštinskih škola. Ova nova karta SchülerTicket Westfalen zamenjuje staru đачku kartu SchülerCard. Nova đачka SchülerTicket Westfalen se može prijaviti samo preko škole sa potpuno popunjenim formularom za narudžbinu i važi kao mesečna karta <u>za sav</u> lokalni javni prevoz (ÖPNV) u Westfaliji <u>neograničeno, non-stop</u> i jednu celu školsku godinu. Učenici koji ispunjavaju uslove, primaju đачku kartu SchülerTicket Westfalen uz plaćanje mesečno sopstveni doprinos od 12 € (6 € za po brata i sestre i 0 € za dodatnu braću i sestre). Nosioci trenutno važećeg Bielefeld pasoša / SGB II odluka / SGB KSII odluka ili rešenje za tražioce azila koji ostvaruju pravo na putne troškove za đake dobiće đачku kartu SchülerTicket Westfalen besplatno. (Nažalost, obrazovna knjižica nije dovoljna kao dokaz.)	

	Za sve one koji nemaju pravo na putne troškove đaka pa samim tim nemaju pravo na subvenciju, đачka karta SchülerTicket Westfalen košta između 30 - 36 evra mesečno kao samoplatilac (mesečna cena trenutno (status: 27.10.2022) još nije popravljena). Potpuno popunjen obrazac/prijava mora se dostaviti prevozniku nakon što ga škola potvrdi. —> SAVET: Dodatne informacije možete pronaći u obrascu „Putni troškovi đачka“ (dostupno u školskim kancelarijama škole ili u školskoj kancelariji) ili na Internetu na www.bielefeld.de (ključna reč: Obrazovanje / sve o školi / putni troškovi učenika) od decembra 2022. www.bielefeld.de (Stichwort: Bildung / Rund ums Thema Schule / Schülerfahrkosten) ab Dezember 2022.
07.08.2023	1. dan škole za 5. razred 2023 Čestitam! Vaše dete počinje novi vremenski period života! Želimo vam puno uspeha i uživajte u učenju!

www.bildung-in-bielefeld.de

Za više informacija o promeni škole idite na:

